ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СЕРЕДА. **Ч. 18.** дня 21. лют. (5 мар.) 1851.

Выходитъ що середы и суботы. Цѣна на текущев чвертьроче для ôдбирающихъ въ Редакціи: 1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

Въ Суботу т. е. дня 24 Февруарія (8 Марта) 1851 одбуде ся въ залѣ дома народного Рада головна, о чемъ ЧЧ. члены ся завѣдомляютъ. —

Ôтъ 20го Марта по нашему а ôтъ 1кого Цвѣтня по латинскому Календари начинаетея второе чвертьроче т. г. предплаты на „Зорю Галицку." Предплата остаеся таяж самая що была т. е. чвертьрочне 1 зр. и 30 кр. ср. для ôтбирателей через почту, 1 р. и 15 кр. сереб. для ôтбирающихъ во Львовѣ. По той цѣнѣ можна также пол- и цѣлорочне предплачовати. Просимо тыхъ Всепочтенныхъ предплатителей, которыи еще на тое чвертьроче незамовили Зори Галицкой, съ концемъ сего чвертьроча предплаты благосклонно понадсылати. — Случилося що многіи предплатители, которыи съ началомъ т. г. ново прибыли, наложенной цѣни незнали и або менше або бôльше понадсылали якъ 1 р. 30 кр. сереб. на чвертьроче, приводимо тое въ память и просимо при теперѣшной предплатѣ такъ тую рѣчь залагодити, дабы ни Всепоч: предплатителей ни фондъ Зори неоскорблено.

При томъ звертаемъ ували нашего Всеч. предплатительства, дабы были ласкавыми выразьно и точно Назвище, достоинство, мѣстце ôтбиранья и остатную почту написывати, понеже неразъ Експедиція въ великомъ клопотѣ есть нижь о ôстатной почтѣ и мѣстци ôтбирателя довѣдаеся.

Отъ Рады головной дня 16 лютого 1851.

Рада головна по предложенному собѣ вознамѣренію невтомима въ розмноженію и прииспоренію средствъ касающихся такъ истинного добра въ обще, якъ розлучно и народного просвѣщенія, дала запомогу на выпечатанье поетичного сочиненія подъ заглавіемъ „Справа въ селѣ Клекотинѣ", и дабы сіе въ прилично изображенныхъ характерахъ исправляющее, и огладу обычаевъ сильно возмѣряющіе дѣльце якъ найдишевше народови предложити, продавала для покрытья выдат-

ковъ накладȣ по дȣже мѣрной цѣнѣ 40 к. ср. — А понеже ще много екземпларей реченного сочиненія не спродано, оухвалила Рада головна на засѣданію дня 22 грȣдня — 3 сѣчня 1851 — по согласію сочинителя и сію цѣнȣ на 20 кр. ср. зменшити, а такъ и для незаможныхъ приcтȣпнымъ оучинити, и скорше свои гроши одобрати. Про тое оупрашаются ЧЧ. Господинове, котори спродажь помянȣтого сочиненія на себе приняли, щобы за спродани екземплари гроши до Рады головнои прислати изволили, а излишни екземплари по зменшеной цѣнѣ 20 кр. ср. спродавати старалися.

О нѣжномъ полу и о влiянiю его на народность нашу.

(Заключенiе)

Въ нашôмъ рȣскôмъ „Вѣстникȣ“ появлялися часто „листы до красныхъ Рȣсинокъ“ писани Василіемъ Зборовскимъ, который пресвѣчиютъ насъ о достохвальной воли почтенного сего нашего родимця, тымъ способомъ оузыскати полъ женьскій для народности рȣской, заохочȣючи го до читанія рȣскихъ часописей. Гадка тая якъ вельми многоважна, такъ по истиннѣ оу насъ тяжка до произведенія. Найбольше но женьщинъ обрѣтается оу насъ, котори вправдѣ дȣже хорошо по рȣски бесѣдȣютъ, якo языкомъ, въ которомъ взросли и съ которымъ вѣкъ свой изгонили, но рѣдко котора оумѣе по рȣски читати, а о писанію то вже и бесѣды нѣтъ.

Сȣть вправдѣ женьщины и дѣвици, о которыхъ народолюбію и знаніяхъ только похвально споминати выпадае, для которыхъ наймилѣйшимъ звȣкомъ есть слово родимое найсолодѣйшею страстью: пѣсня и гȣдьба и танецъ родимый, которіи за книжкȣ рȣскȣ далибы все, хотьбы и якъ захваленныи чȣжіи; но истиннȣ сказавши есть такихъ оу насъ не много; большая часть иде за голосомъ чȣжимъ, за чȣжимъ звычаемъ встыдаючи, цȣраючися своего, и даже презыраючи свое.

Якъ прикро намъ тое признати, такъ зъ дрȣгой стороны тая потѣха, основȣющаяся на щодневномъ пожитью въ нашой галицкой Рȣси, и извѣстіяхъ неманчивыхъ, наполняе сердце каждого народолюбця, що найлȣчшіи, найчестнѣйшими свойствами отличающіися, и найбольше надѣи подающіи дѣвици держатся крѣпко своего питомого, и николи го не встыдаются. Ажъ сердце ти заграе, коли вступишъ въ дôмъ рȣскій, и застанешъ въ нимъ рȣское чȣвство, рȣскій языкъ. Каждый по прадѣдномȣ тя повитае, по древномȣ пріиме тя, господинъ и госпожа домȣ займȣтъ тя въ комнатȣ рȣскимъ словомъ, рȣскимъ звычаемъ, а якъ то выйдȣтъ до тебе и дѣвчата и защебечȣтъ ти до серденька, а якъ и пѣсню ти занȣтятъ, пѣсню, котора съ сердця имъ плыне и чȣвствомъ ихъ дишитъ — днина здесь стане ти хвилькою, ба николи до сыта не наполнишь, не насладхаетеся, бо ты тогди въ своимъ оу своихъ, со своими!

Дѣвици! до васъ я бесѣдȣ звертаю, вы красота, оздоба и надѣя Рȣси! Вы вашими оченятами, вашимъ цвѣтнымъ личенькомъ, вашою надобностію оумѣете чаровати молодцѣвъ, въ нѣжныхъ рȣкахъ вашихъ великȣ маете силȣ; передъ которою корится твердость мȣжа, и стȣденная его розвага розтаиваетъ въ чȣвство и любовь — а що тая любовь не возможе?! Вы любите свое, вы чȣвствȣете по своемȣ, но часто бôльше любите чȣжое, бо то такій безȣмный звычай бȣлъ. Молодци, тыи, которымъ вы въ бȣдȣще житіе оусолоджати маете, хотѣлибы въ васъ видѣти щирыхъ Рȣсинокъ, не ино именимъ, але и дѣломъ. Доси,

если васъ цѣнено, говорено: таа красна, оумѣе найтися съ товаришествѣ. оумѣе языкъ нѣмецкій, даже и французкій, грае на гитарѣ или фортепіанѣ, таньцюе хорошо и пр. Нынѣ больше цѣнитъ ся честными и мудрыми молодцами воспитаніе честное, и въ мѣсто чужого якого — основная знаемость свого питомого языка, и письма и любовь къ своему. Нынѣ такъ васъ величаемо: Таа либо оная хороша Русинка съ краснымъ воспитаніемъ. Ахъ, якъ она красно по руски говоритъ, якъ спѣвае! якъ она кажду руску книжку, и що въ кождой книжцѣ мѣстится, хорошенько знаетъ! — А по французки оумѣе? — Нѣтъ. Тымъ лучше. Менше буде гордости, а больше питомого чувства, и бôльше любви. — А грае на фортепіанѣ? — Грае, или нѣтъ. — Кто любитъ гудьбу, тому така жôнка пожадана, бо той о одинъ свѣтъ чувствованій бôльше мае якъ другіи, но кто для музыки глухій, и супруга его въ короткôмъ времени долгими лѣтами присвоеное себѣ искуство вправдѣ часто забуде, оно все добре розумѣти. Музыка оублагороднаетъ чувства наши и осолоджаетъ намъ сумни хвилѣ — кто маетъ дарованіе и способность къ тому, долженъ и тое незалишати. Найлучше однакожъ выпадае свое знати, а должностью есть всякого, свое любити. Такъ и Вамъ нужно больше руского духа сестрици! Теперь такіи времена, що кождій смѣло объявлае свое истинное естество. — Русинъ вже въ вѣки не буде руштны встыдатися — а малибы Русинки тое чинити?! — Нѣтъ! мы надѣемся, що тыи декотрыи малодушныи наши сестрици, котори еще тымъ чувствомъ не перенялись — въ короткомъ времени нимъ переймутся. Кождый честный, образованный молодецъ, который на любовь вашу, руски красавици, заслуговати схоче, буде на супротивъ и отъ васъ желати, дабысьте вы и его любви достойными были, дабысьте при иныхъ честныхъ свойствахъ, знаемостію языка и письма руского отличалися, и того невстыдалися. А который молодецъ того бажати не буде, кому мильше улобы, еслибысьте свого цуралися, то перекинчикъ, и тому гордо можете отповѣсти словами славного поета:

„......... Не могу я вытерпить никакъ
Чтобы воспитанный чужинцями дуракъ
Чужимъ достоинствомъ безстыдно украшался."

Памятное писаніе
Земплинскихъ Русиновъ.

(Продолженіе.)

6. Тымъ больше жадаемъ исполненія нашого желанія, бо оное найласкавше наданою конституціею опредѣлаетъ и повелѣвается. Но не давно тому повелѣлъ минувшого года 3 октоврія ч. 1487 Его Превосходительство г. гр. Герингеръ ц. к. полномощный комисарь цивильный своимъ писаніемъ всѣмъ ц. к. зверхностемъ и оурадникамъ подъ оутратою оурядовъ, абы отъ сего времени на основанію ровноправности всѣмъ рускимъ громадамъ (будьто они знаходятся внѣ будьто внутръ словянскихъ предѣловъ) гдѣ только знаходится священникъ рускій, посылати законы въ рускомъ языцѣ, понеже хотя бы где и незнали селане читати кирилицкими буквами, но священникъ всегда оумѣе прочести, и буде во станѣ выложити законы народови своему. Мы неможемо жадною мѣрою заложеными руками на тое придивлятися,

7. Дабы народность нашая и народъ миролюбный, и такій одъ иного чужого племене поглощенъ и поглубленъ былъ. Нѣтъ — то подъ жаднымъ оусловіемъ допустити неможемо, но напротивъ многихъ непріятелей Русиновъ жадаемъ, дабы въ слѣдствіе отъ ру-

*

ской депутаціи 14 октоврія 1849 года именемъ руского народа врученного памятного писанія самостоятельство, и подъ крилами сильного Австрійского орла народная жизнь наша признавалася и заступалася, тымъ больше, що тогда и Его Величество Найласкавѣйшій Монарха нашъ благосклонно всѣ желанія руского народа выслухати изволили и исполняти обѣщали, зважаючи на его вѣрность и преданность своему престолу. Въ томъ дусѣ изрекло положительно также высокое министерство ровноправность и признало намъ такую; а Его Превосходительство полномощный комиссарь также изъявилъ, що всѣ нашіи законныи желанія поперати сильно будетъ. — Отсюда явствуетъ, яко всякъ противлящійся Руснамъ противится правительству и самому Монарсѣ и есть зрадникъ и ворогъ такъ в. министерства якъ и Найласкавшого Монархи. Но

8. Яко мы ведля засады справедливости и взаимности гражданской со честею предъ святостею правъ каждого племене покланяемся, и надъ всякимъ душевнымъ воздвиженіемъ радуемся, видячи победу духа надъ тѣломъ, такъ взаимно жадаемъ да и другіи къ намъ такую справедливость и честь прикажутъ — Днесь бо сильный духъ времене возбудилъ даже въ остатной хижинѣ народности пламенныи чувства! — Воздадѣмже каждому своя и встиснѣмся братскою дланею и въ любвѣ и правдѣ помѣстѣмся купно подъ покровъ одной державы. Терпѣмъ всякого племене народность и свободою наданыи права. Сего ради да посылаются такъ якъ прочимъ народамъ и намъ всякіи законы въ нашемъ народномъ языцѣ, аще же тое неможе быти да сотворится рускій народъ отъ разу мадярскимъ абы могъ розумѣти ихъ языкъ и посылаемыи законы въ немъ. Но понеже сіе послѣдное только Всемогуществомъ Божимъ може здѣлатися, отоже да станется первое, силамъ человѣческимъ возможное! — Особенно же

9. Есьмо обязанными жадати, дабы многіи погрѣшности вкравшіися через враждебное намѣреніе при изчисленію конскрипційномъ народа нашого исправилися. Тое сталося особливо въ странахъ многихъ — а найпаче суть Мигаловскіи, Шамудовскіи, Ластомѣрскіи, Марковскіи, Фалкушовскіи на тысящи вынесшіи Русини не яко Русини записаными, дабы такимъ образомъ число нашое уменшити и въ соймѣ будущомъ намъ жадное или дуже малое и узкое мѣстце дати. Когда бо противо сему сравнѣмъ Мукачевскои, Пряшевскои, Кошицкои епархіи шиматизмъ со статистикою Алексія Фенбешъ, то выявитъ ся, яко число Земплинскихъ Русиновъ на 99400 и такъ близь на 100.000 выходитъ. Такъ великимъ числомъ при томъ всемъ якъ нашіи вороги минимаютъ неможнѣсмося вынайти, только указуемъ отъ давна нашое житіе, отданіе повинностей нашихъ и выставленіе конновъ и зношеніе иныхъ державныхъ тагаровъ есть доказомъ. Если же намъ опровергаютъ о неизобразованію нашого языка, то окрываются ложею, нашъ бо языкъ есть лучше ниже иный н. пр. мадярскій изобразованый такъ въ граматическомъ якъ и филологическомъ отношенію — невѣжество и престрастіе здѣлало его неизобразованымъ; въ прочемъ когдабысьмо припустили, яко сіе мнѣніе имѣлобы правду за собою, то вопрошаемъ ктоже виноватъ, ни тыи же, которыи до нынѣшнаго дня препятствія тысячныи намъ дѣлаютъ? Сіе же, що вины ради противо насъ приношается, яко изъ Земплинскихъ Русиновъ нѣкоторыи нерозумѣютъ литургическій языкъ, то не есть

чуда, бо на светѣ и ученѣйшій авторъ неможе такъ премудрость Божую юже сынъ Божій зъ небесе принесъ, духъ правды научилъ, совершенно предложити, толковати якъ то нашіи ритуальныи книги содержаютъ въ собѣ. Литургія со принадлежащими обрядами церковными есть дѣйствіе святаго Духа чистое найглубшое класическое сопряженіе въ которомъ восточной святой Матери церкви святымъ Духомъ посѣщенныи мужи всякую свою мудрость полагали. Мы изрекаемъ смѣло яко такіи беседованія суть чистымъ враждованіемъ и клеветою и только отъ такихъ произходити могутъ, которыи ничого иного невознамѣряютъ якъ только угарменіе и утисненіе Русиновъ!

(Заключеніе слѣдує.)

ЗАГРАНИЧНИИ ИЗВѢСТІЯ.

Вѣдень. Въ Газетѣ В. Б. ч. 24 читаемъ, що п. ч. консисторіюмъ Моравское колькакротне удавало ся до в. министеріюмъ, щобы препятствіямъ чиновнымъ, яковыи изъ кватирунку военовъ въ домахъ священническихъ произходятъ, запобѣчи. На тое предсѣдательство Оломуцкое подъ 15 сѣч. ч. 527 такъ отповѣло: „Рѣшеніемъ в. министеріюмъ справъ внутренныхъ зъ дня 7 сѣч. 1851 ч. 28, 437 представленіе в консисторіи зъ дня 24 м. м. ч. 9007 взгладѣ угнѣтенія, яковое священники по селамъ через кватирунокъ военовъ терпѣти мусятъ, съ тымъ завозваніемъ тутъ назадъ одослано есть, к. консисторіюмъ завѣдомити, щобы священники, котори кватирункомъ доткнени суть, помощи у касающихся уѣздныхъ начальствъ искали, и що въ прочемъ новый кватирунковый преписъ уже въ дѣланіи ся находитъ." Мило намъ тое до вѣдомости нашому рускому священству подати.

— Читаемъ въ Лойдѣ: На послѣдномъ балю во палатѣ Императора нашого спостерегъ Тойже, що якась Госпожа высокоблагородна до пляса прошена отъ якогось офицера молодого, неблагородного, но оздобленного колькома орденами, отмовила ему думно. Офицеръ удалился жалостно. Въ томъ приближаєся до сего офицера Императоръ, который нѣсколько словъ своей матери, Архикнягинѣ Софіи, сказалъ, и рекъ офицеру: „Моя мати желаетъ собѣ съ Вами, Господине, плясати." Воистинну! прекрасный чинъ.

Мы еще допишемъ и тое для памяти: що когда г. 1849 наша депутація руска была у великой княгинѣ Софіи, тая же на похвалу нашого руского войска сказала: „Яки то честни люди, воины руски! Неразъ рано виджу, якъ воинъ рускій стоячи на стражи, перекреститься и мовитъ молитву!"

Вѣдень 17 лютого. „Н. П. Газ." пише: Послѣ вѣрительныхъ вѣдомостей полученыхъ зъ Дрезденъ, желае Австрія усильнѣй якъ предже прилученія цѣлои монархіи до союза нѣмецкого, такожь дабы немедленно учреждена была выконательная власть съ исключеніемъ поменшихъ державъ въ Франкфуртѣ, при которой бы Австрія исключительно сама предсѣдательствовала. Тое мае быти такожде причиною скоропостижного отъѣзду прус. министеріального президента до Берлина, дабы могъ новыи наставленія свого дальшого дѣланія отъ короля получити.

— Въ засѣданію которое 20 т. м. ажъ до по 12 часѣ въ ночи продолжалось, нездѣлено ничого рѣшительного. — Якъ ся здае, мае Австрія намѣреніе, въ случаю нового учрежденія власти выконательной, такожь и Баварію приняти, а тогда бы выконательная

власть составлена была съ трохъ моцарствъ с. е. Австріи, Прȣссъ и Баваріи.

Вѣдень. Довѣдȣемосѧ що оугорскіи выходцы въ Парижȣ собралисѧ въ тыхъ днѧхъ и здѣлали радȣ, въ которой рѣшено, запротестовати оу францȣзкого и англиканьского правительства противо присоединеніѧ Оугоръ до союза нѣмецкого.

Голомуцъ. „Кон. Газ. зъ Б.“ доноситъ о всеобщомъ засѣданію котороє 23 т. м. въ Дрезднѣ отбȣлосѧ. Що тамъ оураджено и зделано, не маемо еще нѣѧкихъ извѣстей, однакожь можемо зъ полȣченыхъ такъ Дрезденьскихъ ѧкъ Берлинскихъ дописей оудостовѣритисѧ, що наветь и гадати неможна дабы до ѧкого раздорȣ междȣ моцарствами пріишло, паче надѣѧтисѧ треба ѧкъ найскоршого соединеніѧ.

Дрезденъ 25 лютого. Снова отбȣло сѧ всеобщое засѣданіе, и снова тщетно старано сѧ соединити, а наконецъ рѣшено лишити все въ своемъ довольномъ дѣланію, а всеобщое засѣданіе отрочено ажъ за 14 дней.

Берлинъ 27. лют. Теперь отбȣваесѧ министеріальное засѣданіе въ присȣтствію короля. И ѧкъ сѧ видитъ сȣть нѣмецкіи обстоѧтельства предметомъ нарадъ. —

Алтона 24 лютого. Отъ недавна розходѧтъ сѧ снова вѣсти, що Австріѧ сильно при томъ обстае, дабы Дȣнчики свою залогȣ зъ Кроненверкъ взѧли, а Рендсбȣргъ ѧко крѣпость союзна признанъ былъ, а всѣ до той крѣпости належащіи предѣлы маютъ быти Австріѧками, Прȣссами и Гольштинцами занѧти.

Парижъ 23. лют. При выборѣ енерала Ламорісіеръ на президента выдѣлȣ организаційного оуправленіѧ, оповѣдано о одномъ приключенію зъ дней бȣрливыхъ червнѧ, которое похвально о великодȣшію того енерала свѣдительствȣе. Ламорісіеръ доводилъ войскомъ въ Фабȣргъ ди Томплье противъ мѧтежникамъ, котори ѧкъ всюда, такъ и здѣсь съ фанатизмомъ сражалисѧ. Наразъ видитъ въ поблизкости на себѣ вымѣренное орȣжье, онъ хȣтко прилѧгае до шіи своего конѧ, выстрѣлъ хибнȣлъ а онъ осталсѧ при житью. Была то одна женщина котора енерала забити хотѣла; Ламорісіеръ схвативши свою соперницȣ, задоволенъ былъ тымъ тылько, що знѧвъ свой капелюхъ и поздоровилъ ю оусмѣхнȣвшисѧ. —

Лондинъ 24. лют. Лордъ Іонъ Рȣссель извѣстилъ, що королева препорȣчила емȣ занѧтисѧ оучрежденіемъ нового министерства, понеже тое дѣло невдалосѧ Лордови Станлей. Рѣчь которȣ относительно того предмета въ нижшой избѣ имѣлъ, принѧта была съ великою похвалою.

КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львовъ. Извѣстный нашомȣ п. читательствȣ зо своихъ любопытныхъ въ „Зорѣ и Вѣстникȣ“ до тихъ поръ оумѣщенныхъ статій, особенно же розправъ касающихсѧ господарства всеч. г. Трещаковскій, весьма достойный членъ агрономического (господарчого) стоваришеніѧ Галицкого, полȣчилъ черезъ Львовскіи оурѧдъ окрȣжный за предложеніе высокомȣ министерствȣ никоторыхъ писемне здѣланыхъ оувагъ касающихсѧ земледѣльства и скотоводства, благодарное министеріальное писаніе, которе до общой вѣдомости дословне подаемо длѧ того, щобы показати, ѧкъ высокое правительство желающое только блага своихъ народовъ, каждого промышлѧющого о двигненью и оулȣчшенью образованѧ или обработыванія краевого въ всѧкомъ отношенію весьма поважае, и ведлѧ можно-

сти будьто дѣломъ, будь словомъ до того заохочуе.

Ч. 17313. Его Преподобію Господину Леонови Трещаковскому гр. кад. пароходи въ Руднѣ.

Въ слѣдствіе черезъ высокое министерство полученыхъ никоторыхъ записокъ, касающихся господарства краевого, що Ваше Преподобіе здѣлали и подъ днемъ 12 жолтня 1850 года надослали: объявляемъ Вашему Преподобію по высочайшему препорученію за учиненое сообщеніе относительно исправленія скотоводства въ Галиціи благодареніе ц. к. министерства. Львовъ дна 31 грудня 1850

Кратеръ. в. р.

Зъ Чортковского. Часто доходатъ насъ вѣсти, якъ наши недоброжелатели благотворнымъ, и в. правительствомъ благопринятымъ стремленіямъ нашимъ численни кладутъ перепоны. Нынѣ, когда народолюбци великое а цѣлому Галицкому народу и всѣмъ его верствамъ ровно много полезное имѣютъ осуществити дѣло, построити домъ народный, изъ которого имѣетъ разольятися просвѣщеніе, одиное условіе, дабы основати благосостояніе нашей краины; нынѣ, сему предприятію многіи противлятся, по которыхъ долженобы ожадати, що въ состояніи будутъ понимати, що есть благо всему краю. Невозможно тое инако вырозумѣти, якъ только за злобное и слѣпое а себѣ самымъ погубное бореніе въ собственныхъ внутренностехъ.

Высокое правительство, которому благо всѣхъ народовъ и краевъ заровно на сердцѣ лежитъ, которое о благосостояніе жителей господарства старается, охотно смотритъ на благотворныи предпріятія особныхъ лицъ або обществъ, и имъ спомоществуетъ — доконче и тутъ гоненіямъ такъ спасительно предпріятія больше примиримое надасть направленіе. Наши ревнители, которыи занимаются собираніемъ подаяній на домъ народный, только оуважными должнибы здѣлати высокіи оурады на заходящіи препятствія, а тыи вѣрно постараются о отдаленіе всѣхъ невыразумлѣній. Здѣсь подаемъ одпись, мандатору Голинскому въ Медведовцахъ отъ окружного правленія изданного оуказа Ч. 1532.

Ц. К. оурадъ окружный оувѣдался, якобы Вы громаду доминіи Медведовци, и селянъ окрестности ложными и поругательными подшептами отъ подаянія добровольныхъ жертвованій на Высочайше изволенное созданіе руского дома народного въ Львовѣ встримати старается. Запрещаючи Вамъ сурово, и разъ на завсегда къ помянутой цѣли дѣлаемымъ, рускому духовенству припорученымъ, грошевымъ сборамъ препятствовати, видится намъ Васъ наразумѣти, що остерегается оу Васъ больше благоразумный образъ мыслей, и ожидается що Вы симъ благодѣтельнымъ стремленіямъ сами еще помощную подасте руку, и не окажетеся непріятелемъ Высокому Правительству со всемъ преданного народа.

Залещики дна 8го Лютого 1851.

Мирбахъ в. р.

Симъ писаніемъ оувеселили насъ Его Благородіе, Надстоятель реченого округа Г. Мирбахъ; видимо бо въ томъ достойнику праведливого и свое станище понимающого оуправителя, который правду и законъ сохранити и оцѣнити оумѣетъ. Честь да будетъ Его Высокородію и благодареніе отъ руского народа, иже такіи человѣческіи дѣла глубоко въ своей памяти сохраняти во всегда будетъ.

Господарство сельское.

Розправа о пчелахъ.

(Заключеніе.)

Не буду я ся розкодити надъ великимъ

множествомъ до родꙋ пчôлъ належащихъ мꙋхъ — моею задачею есть наша пчола медова; однакожь не ôдъ рѣчи бꙋде тꙋ вспомнꙋти, що есть бôльше родовъ европейскихъ и заевропейскихъ медовыхъ пчôлъ, котри, такъ якъ наша пчола черезъ працовитость, чистость, порядокъ и оудивительное искꙋство при бꙋдовли своихъ коморокъ, межъ всѣма инсектами (овадами) отличаются, а кромѣ того для господарства, медицины и заробковости сꙋть дꙋже полезными звѣрятами. До тыхъ належатъ:

Обыкновенная (звычайная) европейская пчола, мало що не всюда въ мѣрной (середной) и полꙋдневой Европѣ, денекꙋда дико, по бôльшой але части яко домова оусвоена знаходится. Полꙋднево европейска медова пчола мало що ôдъ первой отличается — въ Италїи и Испанїи знаходится.

Однофарбна пчола на островахъ Иль де Франсъ и Мадагаскаръ, тая збирае добрый медъ который зеленымъ зовꙋтъ.

Египетска домова пчола — такъ звана обрꙋчкова, есть менша якъ наша, темно брꙋнатной барвы, мае на головѣ и на шїи, червенявы обрꙋчки, такоижъ барвы есть и тарча. На жолꙋдкꙋ есть обрꙋчка жолто попелята.

Индїйска домова пчола, далеко менша якъ европейска, чорна съ троха попелятымъ обводомъ, жолꙋдокъ совсемъ непорослый, а двѣ першїи обрꙋчки червонявы. Знаходится въ Бенгалїи и Пондѣшери. Робитъ пластры якъ европейска пчола, съ далеко меншими коморками.

Пчола такъ звана Дꙋдельсакъ, есть мала, со всемъ чорна съ брꙋнатными рôжками, такїи также и концы нôгъ, есть она тôлько 3 линїи довга 1½ линїи грꙋба, мало поросл. Тая жїе въ Каенъ и Сꙋрѣнамъ, бꙋдꙋе на верхахъ деревъ гнѣздо вида якъ дꙋдельсакъ, (волынка) розличной великости, звыкле 18 до 20 цалей довге, 8 — 10 цалей широке, котре здалека, якъ велика грꙋда на деревѣ выгладае.. Дабы го можъ знати, треба дерево зрꙋбати, при чимъ и тое гнѣздо въ кавалки розбивае ся. Коморки тонжъ пчолы сꙋтъ въ пoровнанью съ нею непремѣрно велики, оденъ цаль довги а 6 — 7 линїй широки. Медъ тои пчолы есть дꙋже смачный, плинный, темночервоный, але выбраный хꙋтко кисне, и перемѣняеся въ трꙋнокъ, котрый Индїане дꙋже любятъ — бо мае бꙋти смачный, але ино доки не старый. — Дабы той медъ заховати, треба го въ сирꙋпъ загꙋстити. Щобъ ся оудало тоти пчолы оусвоити — бꙋлобы для тамтейшихъ мешканьцевъ съ великимъ пожиткомъ. Воскъ есть темно брꙋнатный, недасть ся оубѣлити хоть и такъ добре свѣтитъ ся. Мала жолта пчола въ Бразилїи, особливе надъ берегами рѣки Амазоненъ, гнѣздитъ ся на деревахъ, дае добрый здоровый медъ (якъ наша пчола) ôнъ есть плинный, ясный, рѣдкїй, смачный — и дае дꙋже тревалое, моцне, пошꙋковане вино.

Чорный воскъ не есть такъ добрый якъ европейскїи, однакожь оужитечный. Сꙋть въ Бразилїи также иныи пчолы Еїрꙋка, Еїрꙋкꙋ и Еїѯꙋ, которыи такожде добрый медъ даютъ але ще не достатечне звꙋважани, абы ихъ яко особныи гатꙋнки подати.

Львовъ 1. марта. Пшеницю 19р. 37кр. — жито 15р. 17кр. ячмень 10р. 22кр. — овесъ 5р. 56кр — гречка 11р. 45кр. бульба 6р. 30кр. — центнаръ сѣна 3р. 27 кр. — ококотовъ 2р. 37кр. сяженъ дерева букового 28р. 7½кр. — дубове 25р. сере дерево 23р. 45кр. вал. плачено.

Редакторъ І. ГУШАЛЕВИЧЪ. — Типомъ и накладомъ Института Ставропигїянского